

## Załącznik nr 1

do Regulaminu 12. Konkursu „TEORIA” 2026 połączonego z „Warsztatami pisania o architekturze” Fundacji im. Stefana Kuryłowicza – istotne warunki umowy

### UMOWA

zawarta w dniu ..... roku w Warszawie

(dalej: „Umowa”)

pomiędzy:

**Fundacją im. Stefana Kuryłowicza** z siedzibą w Warszawie (03-908) przy ulicy Berezyńskiej 25, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców oraz w rejestrze stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej prowadzonych przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000420582, Regon 146122046, NIP 1132855437, reprezentowaną przez:

Michała Witolda Kuryłowicza - Prezesa Zarządu

zwaną dalej **Fundacją**

a

....., zamieszkałym w ..... kod pocztowy ..... przy ul. ...., posiadającym nr NIP:....., PESEL: .....

zwanym dalej **Twórcą**

łącznie zwanymi dalej również **Stronami**

Zważywszy, że:

- Fundacja zorganizowała XII edycję Konkursu „TEORIA” na najlepszy utwór słowny z obszaru teorii architektury i urbanistyki z uwzględnieniem relacji architektury i kultury (dalej: „Konkurs”),
- przedmiotem Konkursu było wybranie najlepszego, wcześniej nie publikowanego, teoretycznego utworu słownego z dziedziny relacji architektury i kultury,
- regulamin Konkursu, do którego przestrzegania Twórcą jest zobowiązany, stanowi Załącznik nr 1 do Umowy (dalej: „Regulamin”),
- w wyniku przeprowadzenia Konkursu wyłoniona została przez Jury najlepsza praca konkursowa w postaci utworu pt. „[ ]” (dalej: „Utwór”), którego autorem i jednocześnie laureatem Konkursu jest Twórcą;

Strony postanawiają, co następuje.

### § 1

#### [przedmiot Umowy]

1. Fundacja przyznaje niniejszym Twórcy, jako laureatowi Konkursu, nagrodę w wysokości **3.500 (słownie: trzy tysiące pięćset) złotych netto** (dalej: „Nagroda”).

2. Twórca przenosi na Fundację prawa autorskie majątkowe i zależne do Utworu oraz udziela jej innych zgód i zezwoleń, zgodnie z § 2 Umowy.
3. Fundacja zobowiązuje się na własny koszt do przygotowania i wydania Utworu w postaci publikacji w wersji dwujęzycznej (w języku polskim i angielskim) w technice cyfrowej oraz w technice drukarskiej w ilości 300 egzemplarzy.

## **§ 2**

### **[dalsze postanowienia dotyczące praw autorskich]**

1. Twórca niniejszym oświadcza i gwarantuje, że z chwilą przeniesienia praw autorskich majątkowych do Utworu na Fundację zgodnie z Regulaminem, był jedynym i wyłącznym twórcą Utworu, a także, że wyłącznie jemu przysługiwały wszelkie prawa autorskie majątkowe do Utworu, a Utwór nie był obciążony żadnymi roszczeniami ani prawami osób trzecich.
2. Twórca potwierdza, że – zgodnie z Regulaminem – z chwilą wyboru Utworu jako zwycięskiej pracy konkursowej w Konkursie, przeniósł na Fundację, na zasadzie wyłączności i bez dodatkowego wynagrodzenia, autorskie prawa majątkowe do Utworu, wraz z wyłącznym prawem wykonywania prawa zależnego i zezwalania na wykonywanie prawa zależnego, w całości lub w częściach (w szczególności do tekstu i wszelkich rysunków lub ilustracji, jak również danych, planów, specyfikacji, projektów, idei, koncepcji, pomysłów), na terytorium całego świata, bez ograniczeń czasowych, na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania: utrwalanie i wytwarzanie egzemplarzy każdą techniką, w szczególności techniką drukarską, reprograficzną oraz techniką cyfrową, w tym wprowadzanie do pamięci komputera i sieci multimedialnej oraz utrwalanie na wszystkich znanych cyfrowych nośnikach danych,
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono pracę konkursową: wprowadzenie do obrotu, najem, użyczenie egzemplarzy;
  - 3) w zakresie innego rozpowszechniania: publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności na stronach internetowych Fundacji.
3. Twórca wyraża zgodę na wykorzystywanie przez Fundację swojego nazwiska, imienia, wizerunku i danych biograficznych w związku z informowaniem o Konkursie, Utworze i działalności Fundacji.
4. Twórca niniejszym zezwala i upoważnia Fundację oraz osoby trzecie korzystające z Utworu za zgodą Fundacji, do wyłącznego wykonywania w jego imieniu autorskich praw osobistych w zakresie decydowania o pierwszym udostępnianiu Utworu publiczności, a także do nienaruszalności treści i formy Utworu oraz jego rzetelnego wykorzystania, w szczególności zezwala na wykorzystywanie jedynie fragmentów Utworu, wedle uznania Fundacji. Twórca zobowiązuje się nie wykonywać praw autorskich osobistych do Utworu w powyższym zakresie. W celu uniknięcia wątpliwości, Strony postanawiają, że Twórca nie jest uprawniony do upublicznienia (komunikowania) Utworu ani w całości, ani w części, w jakikolwiek sposób i w jakiegokolwiek formie, na jakichkolwiek polach eksploatacji wymienionych w ust. 2, zanim uczyni to po raz pierwszy Fundacja wprowadzając do obrotu publikację zawierającą Utwór.
5. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania przez Twórcę zobowiązania, o którym mowa w ust. 4 powyżej, Twórca zapłaci Fundacji karę umowną w wysokości 5.000 zł (słownie: pięć tysięcy złotych) za każde naruszenie ww. postanowienia. Zapłata kary umownej nie pozbawia Fundacji prawa do dochodzenia odszkodowania przewyższającego karę umowną, na zasadach ogólnych.
6. Prawo własności egzemplarza Utworu złożonego przez Twórcę nabywa Fundacja bez konieczności wypłaty dodatkowego wynagrodzenia.

7. Twórca ponosi pełną odpowiedzialność z tytułu naruszenia przez Fundację jakichkolwiek praw osoby trzeciej w związku z wykonaniem przez Fundację jej uprawnień określonych Umową i jest zobowiązany do zwolnienia Fundacji z odpowiedzialności wobec osób trzecich, których prawa zostałyby naruszone wskutek korzystania lub rozporządzania przez Fundację Utworem w sposób zgodny z Umową oraz do zwrócenia Fundacji wszystkich kosztów związanych z dochodzeniem roszczeń przez osobę trzecią, a także wszelkich odszkodowań wypłaconych przez Fundację osobom trzecim, których prawa zostały naruszone w wyniku złożenia przez Twórcę nieprawdziwych oświadczeń lub naruszenia przez niego postanowień Umowy, zarówno zasądzonych wyrokiem sądowym, jak i należnych na podstawie ugody sądowej lub pozasądowej.
8. Nagroda wypłacona Twórcy na podstawie Umowy jest całkowitą i ostateczną kwotą należną Twórcy w związku z przygotowaniem i złożeniem Utworu oraz przeniesieniem praw autorskich majątkowych do Utworu oraz udzieleniem innych zgód i zezwoleń przewidzianych w Umowie. Za korzystanie przez Fundację z Utworu lub rozporządzanie nim na odrębnych polach eksploatacji Twórcy nie przysługuje żadne wynagrodzenie dodatkowe.
9. Fundacja udziela laureatowi, z chwilą wprowadzenia do obrotu Utworu w formie publikacji, niewyłącznej licencji do Utworu, w całości i w częściach, na terytorium całego świata, na czas nieokreślony, na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania: utrwalanie i wytwarzanie egzemplarzy techniką cyfrową, w tym wprowadzanie do pamięci komputera i sieci multimedialnej oraz utrwalanie na wszystkich znanych cyfrowych nośnikach danych;
  - 2) w zakresie rozpowszechniania: publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie Utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
10. Twórca jest zobowiązany, każdorazowo w razie wykorzystania Utworu zgodnie z ust. 9 powyżej, do wskazywania Fundacji jako mecenasa powstania Utworu i jego wydania, w szczególności poprzez umieszczenie we wszystkich materiałach powstających w związku z korzystaniem z Utworu (w tym: zaproszeniach, katalogach, materiałach reklamowych, publikacjach itp.) informacji, iż Twórca jest laureatem Konkursu, o następującej treści: *„Publikacja sfinansowana w drodze Konkursu TEORIA na najlepszy utwór słowny z obszaru teorii architektury i urbanistyki z uwzględnieniem relacji architektury i kultury, organizowanego przez Fundację im. Stefana Kuryłowicza © Fundacja im. Stefana Kuryłowicza”*.

### § 3

#### [inne zobowiązania i oświadczenia Stron]

1. łączna kwota funduszu Konkursu przeznaczonego przez Fundację na Nagrodę oraz wydanie Utworu w formie publikacji wynosi ok. 30.000 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych) brutto.
2. Utwór zostanie wydany przez Fundację lub we współpracy ze wskazanym przez Fundację wydawnictwem w serii *„Architektura Kultury – Kultura Architektury”*; publikacja będzie zawierała w szczególności:
  - 1) recenzję lub przedmowę;
  - 2) numer ISBN;
  - 3) tłumaczenie;
  - 4) opracowanie redakcyjne w języku angielskim i polskim;
  - 5) informację o treści: *„Publikacja sfinansowana w drodze Konkursu TEORIA na najlepszy utwór słowny z obszaru teorii architektury i urbanistyki z uwzględnieniem relacji architektury i kultury, organizowanego przez Fundację im. Stefana Kuryłowicza”*;
  - 6) informację o Fundacji oraz jej Patronie – Stefanie Kuryłowiczu;
  - 7) projekt okładki reprezentujący serię wydawniczą, zgodny ze standardami Fundacji.

3. Twórca zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) współpracy z Fundacją w okresie przygotowania publikacji Utworu, w szczególności udzielania wszelkich informacji dotyczących Utworu oraz wykonania nadzoru autorskiego, o ile zażąda tego Fundacja;
  - 2) niezwłocznego wyrażania akceptacji lub opinii, o ile Fundacja skieruje się do Twórcy o wyrażenie zgody lub przedstawienie opinii, niemniej jednak nie później niż w terminie wskazanym w tym celu przez Fundację;
  - 3) niezwłocznego wprowadzania poprawek do Utworu, zgodnie z sugestiami i uwagami Fundacji lub Jury, nie później niż w terminie wskazanym w tym celu przez Fundację.
4. Twórca ponosi wszystkie koszty stworzenia Utworu.
5. (*\*w przypadku zespołu*) Wszyscy Twórcy (wszyscy członkowie zespołu) są solidarnie odpowiedzialni za wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy.

#### **§ 4**

##### **[Nagroda]**

1. Fundacja przekaze Twórcy Nagrodę w terminie najpóźniej 14 dni od dnia zawarcia Umowy, przelewem na rachunek bankowy określony w ust. 2 poniżej.
2. Twórca oświadcza, iż posiada rachunek bankowy prowadzony przez bank .....  
o nr .....
3. W razie, gdyby Twórca nie wykonał swoich zobowiązań wynikających z Umowy lub wykonywał je nienależycie, Fundacja niezwłocznie powiadomi o tym Twórcę, wezwie go do należytego wykonania jego zobowiązań i wyznaczy mu odpowiedni termin w tym celu. W razie, gdyby Twórca nie zastosował się do wezwania w wyznaczonym terminie, Fundacja jest uprawniona do odstąpienia od Umowy i żądania od Twórcy niezwłocznego zwrotu wypłaconej Nagrody.
4. Fundacja oświadcza, że przyznana nagroda określona jest kwotą netto i podlega opodatkowaniu oraz oskładkowaniu (ZUS) zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
5. Fundacja oświadcza, że jako płatnik nagrody, jest zobowiązana do naliczenia oraz poboru zaliczki na podatek dochodowy zgodnie z Ustawą z dnia 26 lipca 1991 roku o podatku dochodowym od osób fizycznych z późniejszymi zmianami.
6. Fundacja oświadcza, że Twórca otrzyma z Fundacji informację o wysokości uzyskanego dochodu i wysokości potrąconej zaliczki na poczet podatku dochodowego, w celu złożenia rocznego zeznania podatkowego zgodnie z postanowieniami Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych w urzędzie skarbowym właściwym dla miejsca zamieszkania Twórcy.
7. Twórca jako podatnik podatku od osób fizycznych oświadcza, że właściwy dla niego jest Urząd Skarbowy w ..... (...-....), przy ul. ....

#### **§ 5**

##### **[doręczenia]**

1. O ile Umowa nie stanowi inaczej, wszelkie zawiadomienia w związku z wykonaniem Umowy będą doręczane drugiej Stronie za pomocą poczty elektronicznej na następujące adresy:
  - 1) dla Fundacji: teoria@fundacja-sk.pl
  - 2) dla Twórcy: .....
2. Strony są zobowiązane, na żądanie drugiej Strony, potwierdzać zwrotnie odbiór zawiadomień za pomocą poczty elektronicznej.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się zawiadamiać drugą Stronę o zmianie danych wymienionych w ust. 1 powyżej niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 3 dni od dnia wystąpienia zmiany. W razie nie dokonania zawiadomienia, korespondencja kierowana na adresy wymienione w ust. 1

powyżej zostaje uznana za doręczoną z dniem wystania. Zmiana ww. danych nie powoduje konieczności zmiany Umowy.

## **§ 6**

### **[postanowienia końcowe]**

1. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego i inne powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.
2. Załącznik do Umowy stanowi jej integralną część.
3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Spory wynikające z Umowy podlegają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego dla siedziby Fundacji.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

#### **Załączniki:**

- Załącznik nr 1: Regulamin 12. Konkursu TEORIA 2026 z „Warsztatami pisania o architekturze”

**Fundacja**

**Twórca**